

# Mestská časť Bratislava-Dúbravka

---

Materiál na 8. zasadnutie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 26. apríla 2016

## Návrh

**na nájom časti pozemku parc. č. 1735/1 a 1734/1 k. ú. Dúbravka Jane Simonovej  
a Jozefovi Simonovi ako prípad hodný osobitného zreteľa**

---

**Predkladateľ:**

Ing. Rastislav Bagar  
prednosta úradu

**Zodpovedný:**

JUDr. Ľuboslav Kašuba  
vedúci  
majetkovoprávneho a legislatívneho oddelenia

**Spracovateľ:**

Eva R a a b o v á  
oddelenie majetkovoprávne a legislatívne

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Žiadosť
4. Kópia z katastrálnej mapy
5. Širšie vzťahy
6. Uznesenie MZ č. 106/2016
7. Stanovisko komisií MZ

apríl 2016

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### A. konštatuje,

že nájom časti pozemkov, parc. č. 1735/1-ostatná plocha, vo výmere 28 m<sup>2</sup> a parc. č. 1734/1-zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 24 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, spolu vo výmere 52 m<sup>2</sup> je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že ide o prechod nájmu k pozemku, ktorý tvorí súčasť záhrady vo vlastníctve manželov Simonových.

### B. schvaľuje

Jane Simonovej a Jozefovi Simonovi, bytom Matejkova 2, 841 05 Bratislava nájom časti pozemkov, parc. č. 1735/1-ostatná plocha, vo výmere 28 m<sup>2</sup> a parc. č. 1734/1-zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 24 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, spolu vo výmere 52 m<sup>2</sup>, na dobu neurčitú od 01.05.2016, za cenu určenú Pravidlami mestskej časti Bratislava-Dúbravka upravujúcimi postup pri nájme pozemkov určených na záhradkárske a rekreačné účely a to za pozemok určený na záhradkárske a rekreačné účely 1,- eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za cenu celkom 52,- eur/rok, podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 182/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa na záhradkárske a rekreačné účely s podmienkami:

- Nájomná zmluva bude podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v MZ. V prípade, ak zmluva nebude v tejto lehote podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.
- Nájomca doplatí nájomné za obdobie od 04. 09. 2015 do 30.04. 2016 do 30 dní odo dňa podpísania nájomnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

## **Dôvodová správa**

Manželia Simonoví listom zo dňa 21.08.2015 požiadali o nájom k časti pozemku parc. č. 1735/1 v k. ú. Dúbravka z dôvodu, že odkúpili záhradku parc. č. 1733, ktorú vlastnil Ing. Miroslav Hapčo. Vzhľadom ku skutočnosti, že súčasťou záhrady je aj časť pozemku parc. č. 1735/1 o výmere 28 m<sup>2</sup>, na ktorú mal Ing. Hapčo uzatvorenú Nájomnú zmluvu č. 12/2006 o prenájme nehnuteľnosti, majú záujem v tomto nájme pokračovať aj naďalej. Zameraním skutočne užívaných pozemkov bolo zistené, že súčasťou oplotenej záhrady je okrem časti pozemku parc. č. 1735/1 aj časť pozemku parc. č. 1734/1 vo výmere 24 m<sup>2</sup>. Z tohto dôvodu bol návrh na nájom rozšírený aj o časť pozemku parc. 1734/1 k. ú. Dúbravka, ktorý vznikol z pozemku registra „E“ parc. č. 2217/2 zapísaného na LV č. 5920.

Pozemok registra „C“ parc. č. 1735/1 je zapísaný na LV č. 847 a pozemok registra „C“ parc. č. 1734/1 bez listu vlastníctva, ktorý vznikol z pozemku registra „E“ parc. č. 2217/2 zapísaný na LV. Č. 5920 k. ú. Dúbravka, sú vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, je zverený do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka. Pozemok sa nachádza v lokalite Tavarikova osada.

### **Zdôvodnenie ceny nájmu**

Výška ceny nájmu je navrhovaná v súlade s Pravidlami mestskej časti Bratislava-Dúbravka upravujúcimi postupom pri nájme pozemkov určených na záhradkárske a rekreačné účely ako prípady hodné osobitného zreteľa, schválené uznesením č. 199/2012 dňa 18.9.2012, ktoré stanovujú výšku nájomného.

### **Zdôvodnenie prípadu hodného osobitného zreteľa**

Žiadatelia sú vlastníckmi susedných nehnuteľností, ktorých súčasťou je pozemok parc. č. 1735/1 k. ú. Dúbravka. Je susedným a naväzujúcim pozemkom k ich nehnuteľnosti.

Zámer prenajať časť pozemkov registra „C“ parc. č. 1735/1 a 1734/1 v k. ú. Dúbravka bol zverejnený na úradnej tabuli a internetovej stránke MČ Bratislava-Dúbravka dňa 12.04.2016.

Podľa §9a zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov pri prenájme majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa rozhoduje obecné zastupiteľstvo 3/5 väčšinou všetkých poslancov, pričom osobitný zreteľ musí byť riadne zdôvodnený.

14050/7100/2015

PSA

Jana Simonová a Jozef Simon,

Bratislava, tel.

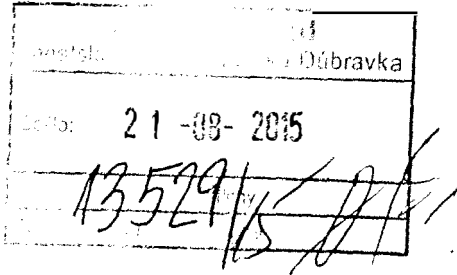
Mestská časť Bratislava – Dúbravka

Majetkoprávne oddelenie

Žatevná 2

844 02 Bratislava

V Bratislave 21.8.2015



**Vec: Žiadosť o prenájom pozemku**

Týmto si Vás dovoľujeme požiadať o obnovenie prenájmu pozemku na záhradkárске a rekreačné účely v katastrálnom území Dúbravka, parcelné číslo 1735/1, ktorý ste Zmluvou č. 12/2006 zo dňa 15.3.2006 a nasl. dodatkami prenajímali pánovi Ing. Miroslavovi Hapčovi.

Dňa 10.08.2015 sme sa stali novými majiteľmi záhrady (parcelné číslo 1733) so záhradnou chatkou (parcelné číslo 1732), ktorá je susediaca časťou s uvedeným prenajímaným pozemkom.

Predmetný prenajímaný pozemok by sme mali záujem aj odkúpiť do osobného vlastníctva, nakoľko je naším zámerom na pozemku (parc. č. 1733) postaviť rekreačný dom. Toho času je prenajímaný pozemok oplotený pletivom v jednotnom celku s našou záhradou (parcelné číslo 1733) a odkúpením by žiadnym spôsobom neprišlo k zúženiu prístupovej cesty, pretože nepríde k zmene terajšieho skutkového stavu. Radi by sme mali uvedené pozemky majetkovo i právne vysporiadané, aby v budúcnosti nenastali prípadné nedorozumenia.

S pozdravom

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
**VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ**

Okres: Bratislava IV

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. DÚBRAVKA

Dátum vyhotovenia 25.11.2015

Katastrálne územie: Dúbravka

Čas vyhotovenia: 13:30:58

**VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 368**

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

**PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape**

Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1732	25	Zastavané plochy a nádvoria	16	2		
1733	720	Záhrady	4	2		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

**Stavby**

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
5296	1732	19	záhradná chata		1

Legenda:

Druh stavby:

19 - Budova pre šport a rekreačné účely

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

**ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY**

Por. číslo Príezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Simon Jozef r. Simon a Jana Simonová r. Maláškova, ,

1 / 1

19.01.1966

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva V- 22114/15 zo dňa 04.09.2015

**ČASŤ C: ŤARCHY**

Por.č.:

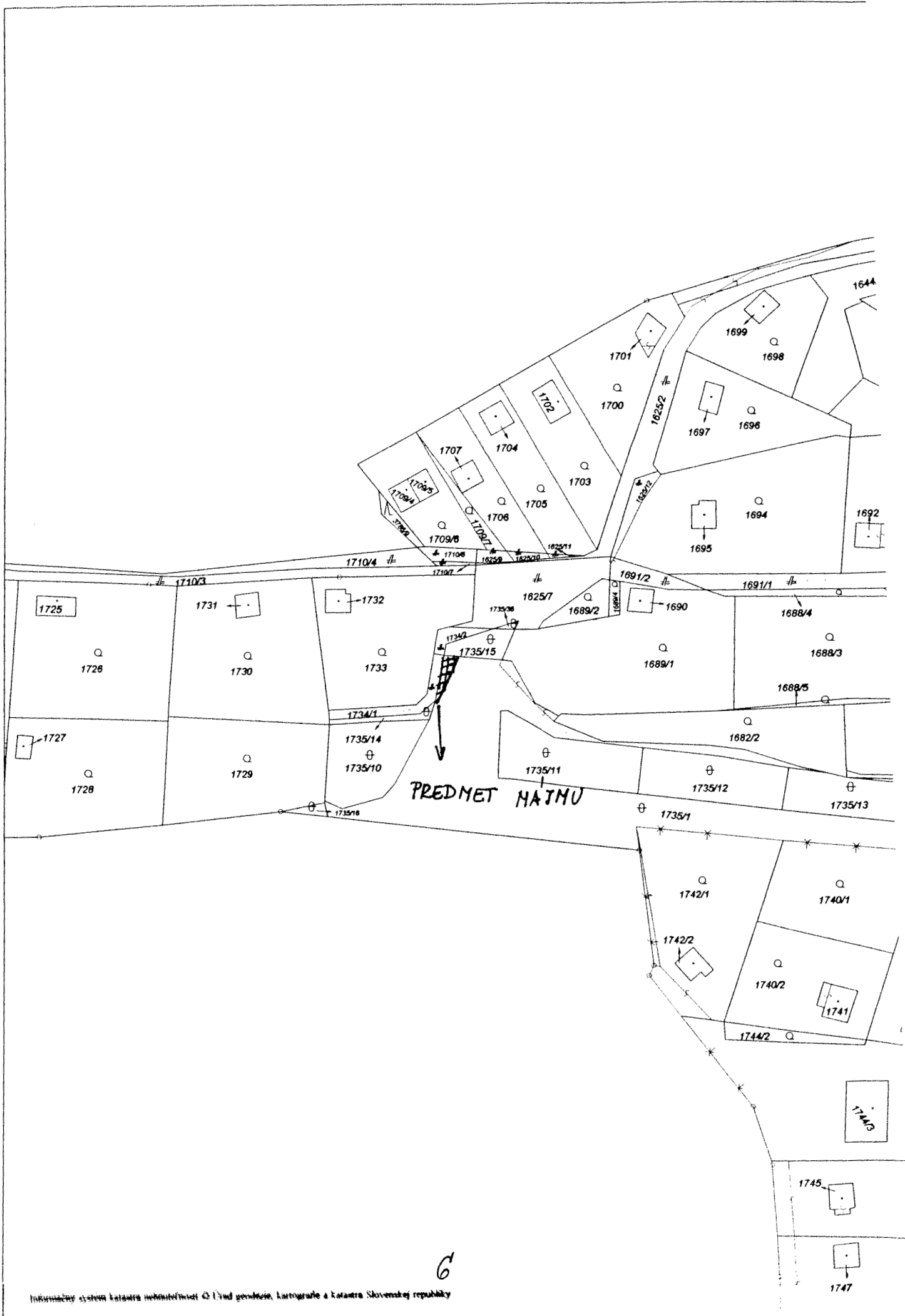
1 Záložné právo v prospech Všeobecná úverová banka, a.s.,(IČO 31 320 155) na stavbu záhradna chata súp.č.5296 na parc.č.1732 a pozemky registra C KN parc.č.1732, 1733 podľa V-22112/15.

Iné údaje:

Bez zápisu.

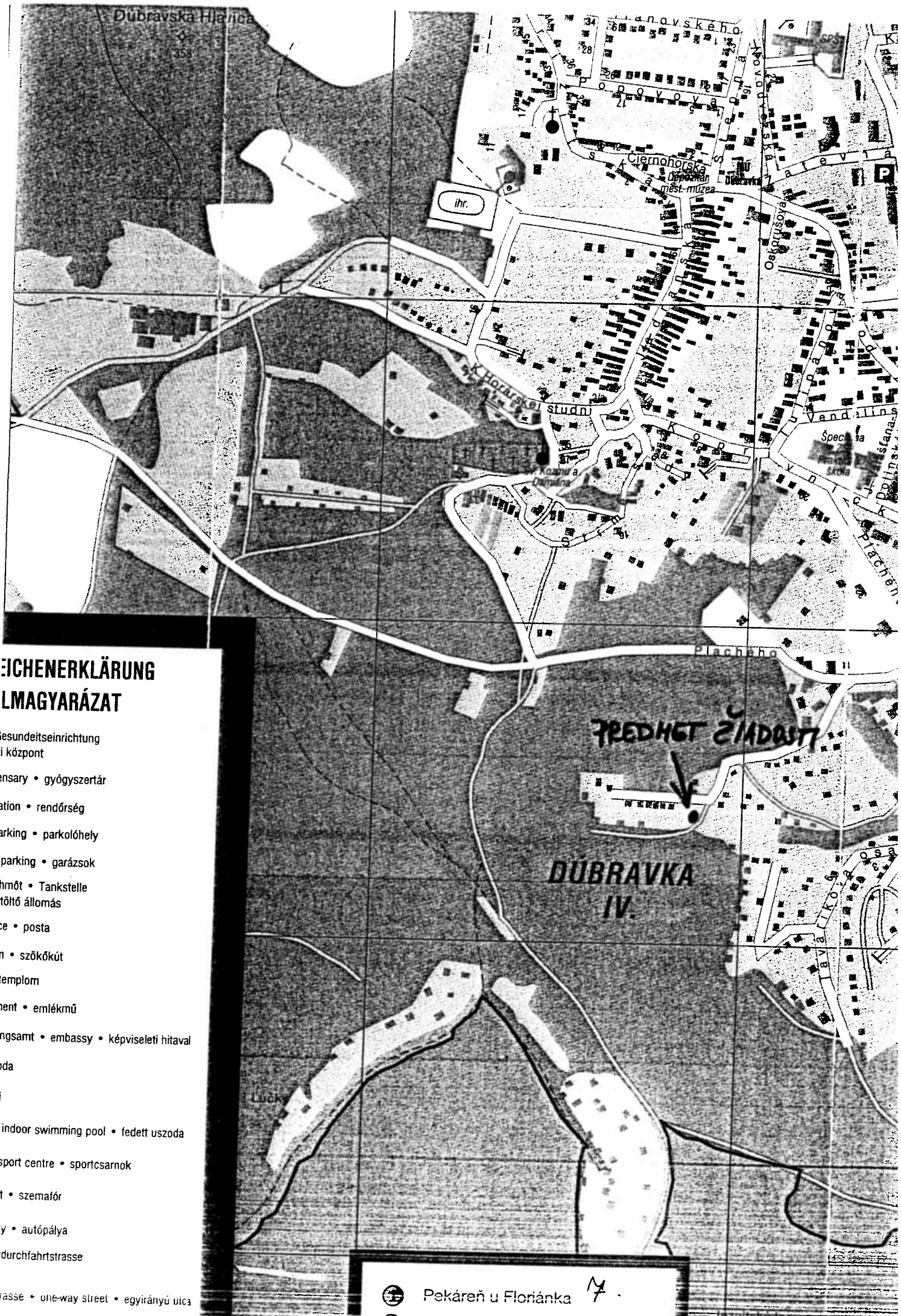
Poznámka:

Bez zápisu.



PREDMET MATNU

6



## EICHENERKLÄRUNG MAGYARÁZAT

- iesundeitseinrichtung  
i központ
- ensary • gyógyszerár
- ation • rendőrség
- arking • parkolóhely
- r parking • garázsok
- ihmöt • Tankstelle
- gtöltő állomás
- ice • posta
- ain • szökőkút
- templom
- iment • emlékmű
- tungsamt • embassy • képvisleti hitaval
- iloda
- ozi
- indoor swimming pool • fedett uszoda
- sport centre • sportsarnok
- ght • szemafór
- way • autópálya
- uptdurchfahrtsstrasse  
út
- isstrasse • one-way street • egyirányú utca



Pekáreň u Floriánka

17

## Uznesenie MR č. 106/2016

zo dňa 12. 4. 2016

Miestna rada **odporúča**

miestnemu zastupiteľstvu

### **A. konštatovať,**

že nájom časti pozemkov, parc. č. 1735/1-ostatná plocha, vo výmere 28 m<sup>2</sup> a parc. č. 1734/1-zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 24 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, spolu vo výmere 52 m<sup>2</sup> je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že ide o prechod nájmu k pozemku, ktorý tvorí súčasť záhrady vo vlastníctve manželov Simonových.

### **B. schváliť**

Jane Simonovej a Jozefovi Simonovi, bytom Matejkova 2, 841 05 Bratislava nájom časti pozemkov, parc. č. 1735/1-ostatná plocha, vo výmere 28 m<sup>2</sup> a parc. č. 1734/1-zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 24 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, spolu vo výmere 52 m<sup>2</sup>, na dobu neurčitú

od 1. 5. 2016, za cenu určenú Pravidlami mestskej časti Bratislava-Dúbravka upravujúcimi postup pri nájme pozemkov určených na záhradkárske a rekreačné účely a to za pozemok určený na záhradkárske a rekreačné účely 1,- eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. za cenu celkom 52,- eur/rok, podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 182/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa na záhradkárske a rekreačné účely s podmienkami:

1. Nájomná zmluva bude podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, ak zmluva nebude v tejto lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Nájomca doplatí nájomné za obdobie od 4. 9. 2015 do 30. 4. 2016 do 30 dní odo dňa podpísania nájomnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

*Hlasovanie :      prítomní : 7      za : 7      proti : 0      zdržali sa : 0*

**Stanovisko Komisie legislatívno-právnej, mandátovej a hospodárenia s majetkom zo dňa 22.03.2016:**

### **K bodu 14**

Komisia legislatívno-právna, mandátová a hospodárenia s majetkom **odporúča** miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### **A. konštatovať,**

že nájom časti pozemkov, parc. č. 1735/1-ostatná plocha, vo výmere 28 m<sup>2</sup> a parc. č. 1734/1-zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 24 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, spolu vo výmere 52 m<sup>2</sup> je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že ide o prechod nájmu k pozemku, ktorý tvorí súčasť záhrady vo vlastníctve manželov Simonových.

### **B. schváliť**

Jane Simonovej a Jozefovi Simonovi, bytom Matejkova 2, 841 05 Bratislava nájom časti pozemkov, parc. č. 1735/1-ostatná plocha, vo výmere 28 m<sup>2</sup> a parc. č. 1734/1-zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 24 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, spolu vo výmere 52 m<sup>2</sup>, na dobu



neurčitú od 01.05.2016, za cenu určenú Pravidlami mestskej časti Bratislava-Dúbravka upravujúcimi postup pri nájme pozemkov určených na záhradkárske a rekreačné účely a to za pozemok určený

na záhradkárske a rekreačné účely 1,- eur/m2/rok, t. z. za cenu celkom 52,- eur/rok, podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 182/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa na záhradkárske a rekreačné účely s podmienkami:

•Nájomná zmluva bude podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v MZ. V prípade, ak zmluva nebude v tejto lehote podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.

•Nájomca doplatí nájomné za obdobie od 04. 09. 2015 do 30.04. 2016 do 30 dní odo dňa podpísania nájomnej zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

#### **Hlasovanie**

Prítomní: 6                    za: 6                    proti: 0                    zdržal sa: 0

#### **Stanovisko Komisie ekonomickej zo dňa 4.4.2016:**

##### K bodu programu č. 10

Komisia ekonomická prerokovala predložený návrh na nájom časti pozemku parc. č. 1735/1 a 1734/1 k. ú. Dúbravka, Jane Simonovej ako prípad hodný osobitného zreteľa. S uvedeným návrhom súhlasí.

**Hlasovanie:    prítomní: 6                    za: 4                    proti: 0                    zdržali sa:2**